



# Club de Jardinage Dorval Dorval Garden Club

Société d'horticulture et d'écologie de Dorval  
Dorval Horticultural and Ecological Society

April/avril 2021

## EXECUTIVE / EXÉCUTIF

PRESIDENT / PRÉSIDENTE

Lynda Cutler-Walling 514-631-8323

VICE-PRESIDENT / VICE-PRÉSIDENTE

Wendy McIntosh 514-781-9050

SECRETARY / SECRÉTAIRE

Sandra Gauthier

TREASURER / TRÉSORIER

Marthe Couture

## DIRECTORS / DIRECTEURS:

HOSPITALITY / ACCUEIL

Pauline Davies 514-630-1714

May Tsunokawa

Margarita Wheeland 514-631-9055

Julie Chan 514-631-2144

WEBMASTER / WEBMESTRE

PUBLICITY / PUBLICITÉ

Frederick Gasoi

TRANSLATION / TRADUCTION

Nina Desnoyers

MEMBERSHIP / INSCRIPTION

Judy Ubani

NEWSLETTER / BULLETIN

Louise Chalmers 514-639-8184

SPEAKERS / CONFÉRENCIERS

Linda Hink 514-631-6649

GARDEN TOURS / ECOLOGY

VISITES DE JARDINS / ÉCOLOGIE

Marguerite Lane 514-631-3046

MEMBERS-AT-LARGE

Patty May Richardson 514-694-0699

Maureen Wallace 514-630-7710

## WEBSITE

[dorvalhort.com](http://dorvalhort.com)

## UPCOMING EVENTS

**April 19 @ 7:30 pm** Sean James presents "Proud of my Pruning." **On Zoom**, in English. There will be an opportunity to ask questions after the presentation.

## HOW TO PARTICIPATE IN THIS EVENT

An invitation to this event will be emailed to you. Click on the link in the invitation some time before 7:30 pm. If you haven't installed the Zoom app, do so before April 19<sup>th</sup>.

## SEAN JAMES

Named by *Garden Making* magazine as "20 Making a Difference," Sean James has been gardening as a hobby and profession for over 35 years. A graduate of Niagara Parks School of Horticulture, a Master Gardener, writer and teacher, Sean focuses on eco-gardening techniques. He has spoken from the Maritimes to Seattle and landscaped from Nova Scotia to California. Sean was part of creating the new Ontario Landscape Tree Planting Guide, The Grow-Me-Instead guide, the Ontario Horticultural Apprenticeship Curriculum, the national Red Seal Occupational Standard and the Master Gardeners Reference Manual. Sean owns Sean James Consulting & Design ([www.seanjames-consulting.ca](http://www.seanjames-consulting.ca)) and instructs at Mohawk College.

## PROUD OF MY PRUNING

Sean's talk will include:

- How to prune woody ornamentals – shrubs to trees – young and old.
- An in-depth pruning demonstration of how to make proper cuts and maintain aging shrubs
- A short discussion on identification of diseases and how to deal with them
- What everyone needs to hear but may not know

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

**19 avril @ 19h30** Sean James présente *Fier de mon élagage*. **Sur Zoom**, en anglais. Vous pourrez poser des questions après la présentation.

## COMMENT PARTICIPER À CET ÉVÉNEMENT

Un courriel vous sera envoyé. Cliquez sur le lien dans l'invitation un peu avant 19h30. Si vous n'avez pas installé l'application Zoom, faites-le avant le 19 avril.

## SEAN JAMES

Nommé par le magazine *Garden Making* comme *20 qui font une différence*, Sean James pratique le jardinage comme passe-temps et profession depuis plus de 35 ans. Diplômé de la Niagara Parks School of Horticulture, maître jardinier, écrivain et enseignant, Sean se concentre sur les techniques d'éco-jardinage. Il a parlé des Maritimes à Seattle et a aménagé des paysages de la Nouvelle-Écosse à la Californie. Sean a participé à la création du nouveau Guide de plantation d'arbres paysagers de l'Ontario, du guide Grow-Me-Instead, du programme d'apprentissage en horticulture de l'Ontario, de la Norme professionnelle nationale Sceau rouge et du Manuel de référence des maîtres jardiniers. Sean est propriétaire de Sean James Consulting & Design ([www.seanjames-consulting.ca](http://www.seanjames-consulting.ca)) et enseigne au Mohawk College.

## FIER DE MON ÉLAGAGE

La conférence de Sean couvrira:

- Comment tailler les plantes ornementales ligneuses : des arbustes aux arbres, jeunes et matures
- Une démonstration en profondeur sur la façon de faire des coupes appropriées et d'entretenir les arbustes vieillissants
- Une brève discussion sur l'identification des maladies et comment y faire face
- Ce que tout le monde a besoin d'entendre mais peut ne pas savoir

## ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month (except May, June, July, August and December), at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings. Membership is from January to December.

A guest speaker is normally featured at meetings. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

## AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4<sup>e</sup> lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5 \$ pour la soirée). Consultez notre site [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) pour les détails.

L'abonnement familial, disponible lors des réunions mensuelles de janvier à décembre, coûte seulement 15\$ pour les familles résidentes de Dorval et 20\$ pour les autres personnes intéressées.

Parmi les activités dont profitent les membres, mentionnons les conférences mensuelles (sauf en mai et novembre), des ateliers, des visites de jardins privés et publics de Dorval et des environs et aussi, des visites par autobus. Priorité aux membres.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

## THE IMPORTANCE OF PRUNING

If you have any doubt that we are in pruning season, take a walk in your neighbourhood on compost collection day and notice all the branches piled by the curb. Sometimes you find whole trees and hedges. Is all this pruning necessary? I guess it is when trees and shrubs have lost their vigour, produce few blossoms, become misshapen and get overgrown and diseased. Regular pruning and finding the right plant for the right location can prevent the necessity of killing trees and shrubs that conflict with our vision and use of our land.

Many of us avoid pruning because it is not a skill we possess, and we know we can inflict damage by doing the wrong thing. Good pruning techniques is what we hope to learn from our speaker on April 19<sup>th</sup> so that we will be “proud of our pruning.”

I remember going to Marguerite's last fall to get advice about my lilac trees. The first thing she did was show me her tools: good quality, sharpened and clean hand clippers, loppers, an arborist's saw and a combination pole saw and pruners with a handle 10 to 12 feet long for cutting difficult-to-reach branches. If you didn't have time to clean and sharpen your tools when you put them away in the fall, do it now before you start pruning.

Many shrubs could use a pruning before the growing season starts. Examples: Beauty berries, Rose of Sharon, Clethra, Angel's trumpet, Crepe myrtle, Roses, Abelia, *Hydrangea paniculata* ('Annabelle', 'Limelight', and peegee type hydrangea), Fruit trees, poplar, spruce, junipers, and sumacs. Pruning summer-blooming shrubs in early spring can encourage lots of new growth and flowers for the coming season.

Prune spring-flowering shrubs and trees right after they bloom in the spring. Examples include: Forsythia, Lilac, Mock orange, Azalea, Camellias, Oakleaf and mophead type hydrangeas, Mountain laurel, Loropetalum, Dogwood, Flowering fruit trees, Spirea, Viburnum. (<https://www.almanac.com/when-prune-trees-and-shrubs#>)

## L'IMPORTANCE DE L'ÉLAGAGE

Si vous avez le moindre doute que nous sommes en saison d'émondage, promenez-vous dans votre quartier le jour de la collecte du compost et remarquez toutes les branches empilées le long du trottoir. Parfois, vous trouvez des arbres entiers et des haies. Est-ce que toute cette taille est nécessaire? Je suppose que c'est lorsque les arbres et les arbustes ont perdu leur vigueur, produisent peu de fleurs, se déforment et deviennent peu attrayants et malades. Une taille régulière et la recherche de la bonne plante au bon endroit peuvent éviter la nécessité de tuer les arbres et les arbustes qui entrent en conflit avec notre vision et l'utilisation de notre terrain.

Beaucoup d'entre nous évitent la taille parce que ce n'est pas une compétence que nous possédons et nous savons que nous pouvons infliger des dégâts en le faisant incorrectement. De bonnes techniques d'élagage, c'est ce que nous espérons apprendre afin d'être *fiers de notre élagage*.

Je me souviens d'être allée chez Marguerite l'automne dernier pour obtenir des conseils sur mes lilas. La première chose qu'elle a faite a été de me montrer ses outils: des tondeuses à main de bonne qualité, aiguisées et propres, des élagueurs, une scie arboricole et une combinaison de scie à perche et de sécateurs avec une poignée de 10 à 12 pieds de long pour couper les branches difficiles à atteindre. Si vous n'avez pas eu le temps de nettoyer et d'affûter vos outils lorsque vous les avez rangés à l'automne, faites-le maintenant avant de commencer à tailler.

De nombreux arbustes auraient besoin d'une taille avant le début de la saison de croissance: callicarpe, rose de Sharon, clethre, trompette d'ange, myrte de crêpe, roses, abelia, *hydrangea paniculata* («Annabelle», «Limelight») et hortensia de type peegee), arbres fruitiers, peuplier, épicéa, genévriers et sumacs. La taille des arbustes à floraison estivale au début du printemps peut encourager de nombreuses nouvelles pousses et fleurs pour la saison à venir.

Taillez les arbustes et les arbres à floraison printanière juste après leur floraison au printemps : forsythia, lilas, seringa, azalée, camélias, hortensias de type feuille de chêne et mophead, laurier de montagne, Loropetalum, cornouiller, arbres fruitiers à fleurs, spirée, viorne.

(<https://www.almanac.com/when-prune-trees-and-shrubs#>)